



هيئة التقييس

لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
GCC Standardization Organization

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس

حي السفارات، شارع الأديم
الرياض، المملكة العربية السعودية
ص ب 85245 الرمز البريدي 11691
هاتف +966-11-5208000
بريد إلكتروني: csc@gso.org.sa

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
المراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			

فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع	م
2	مقدمة	1
2	التعاريف والمصطلحات	2
3	الغرض	3
3	المبادئ	4
3	الأهداف	5
4	النطاق	6
4	الشروط والاحكام	7
5	سياسة تسوية النزاعات	8
5	الإجراءات	9
7	الأحكام الختامية	10

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
مراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني ، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			



هيئة التقييس

للدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
GCC Standardization Organization

أولاً: مقدمة:

تعتبر هذه الوثيقة جزءاً لا يتجزأ من اللائحة الداخلية لهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية (وثيقة رقم: PC-19010-01)، المعتمدة من اللجنة الوزارية لشؤون التقييس في اجتماعها الأول (مسقط، 14 نوفمبر 2019م)، وتوضح الصلاحيات والسياسات الواجب اتباعها من قبل شركاء هيئة التقييس والمستفيدين أو من قبل الدول الأعضاء في هيئة التقييس للاستفادة من وثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس لحماية حقوق الملكية الفكرية لها، مع توضيح حقوق وواجبات الدول الأعضاء في الهيئة تجاه تلك الإصدارات؛ بهدف ضمان صحة المحتوى لتلك الإصدارات وخلوها من الأخطاء المحتملة وفي الوقت ذاته حماية العوائد المادية للهيئة وأعضائها، مما سيكون له الأثر الفعال في تشجيع التواصل بين الطرفين لتبادل المعرفة الدقيقة بشأن توفير المحتوى لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس. كما توفر هذه الوثيقة لأعضاء وشركاء هيئة التقييس والمستفيدين من خدماتها والجهات التي ترغب العمل معها، وذلك لمعرفة حقوقهم وواجباتهم تجاه طلب وثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس، والتي تتطلب مجموعة من الإجراءات والتشريعات التي تأتي هذه السياسة بتحديدتها.

ثانياً: التعاريف والمصطلحات:

تدل المصطلحات التالية حيثما وردت في هذه الوثيقة على ما يلي، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:

1. الأمانة العامة: الأمانة العامة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
2. هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية وشعارها كالتالي:



للدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
GCC Standardization Organization

3. اللجنة الوزارية: اللجنة الوزارية لشؤون التقييس لدول مجلس التعاون.
4. المجلس الفني: مجلس يتشكل من رؤساء أجهزة التقييس الوطنية في دول مجلس التعاون.
5. الدول الأعضاء: الدول الأعضاء في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والتي تمثلها أجهزة التقييس الوطنية بواقع جهاز واحد لكل دولة.
6. المواصفة القياسية الخليجية: وثيقة معتمدة من اللجنة الوزارية والتي تضع للاستخدام الاعتيادي والمتكرر، القواعد والتعليمات أو الخصائص للمنتجات أو العمليات وطرق الإنتاج ذات العلاقة، والتي لا

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
مراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني ، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			



هيئة التقييس

لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
GCC Standardization Organization

- يكون التقيد بها إلزامياً، وقد تشمل أو تبحث بشكل خاص المصطلحات، والتعاريف والتعبئة، ومتطلبات وضع الشارة أو العلامات التي تنطبق على المنتجات أو العمليات أو طرق الإنتاج.
7. اللائحة الفنية الخليجية: وثيقة معتمدة من اللجنة الوزارية تضع خصائص المنتجات والعمليات المرتبطة بها وطرق إنتاجها، بما في ذلك الأحكام الإدارية (سارية المفعول) المطبقة والتي يتوجب الالتزام بها. وقد تشمل أو تبحث بشكل خاص في المصطلحات والتعاريف والتعبئة، ومتطلبات وضع الشارة أو العلامات التي تنطبق على المنتجات أو العمليات أو طرق الإنتاج.
8. الإصدارات الفنية: وثائق تتضمن عملاً إبداعياً وفكرياً تصدر عن هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية بالصيغة الإعلامية الالكترونية أو الورقية باللغة العربية أو باللغتين العربية والإنجليزية، وتتضمن: المواصفات القياسية الخليجية، واللوائح الفنية الخليجية، والأدلة الإرشادية الخليجية، بالإضافة إلى مسودات العمل التي تصدر في المراحل المختلفة لإعداد تلك الوثائق.
9. الدليل الإرشادي الخليجي: وثيقة معتمدة من اللجنة الوزارية تتضمن معلومات أو مجموعة من الإجراءات حول موضوع معين بهدف معاونة مستخدمي ومطبقي المواصفات القياسية واللوائح الفنية الخليجية في الالتزام بالشروط والمتطلبات الفنية على المستوى الخليجي.

ثالثاً: الغرض:

الغرض من هذه الوثيقة تنظيم عملية طباعة وبيع وتوزيع إصدارات الهيئة الأخرى بالصيغ الإعلامية المختلفة، أو التفويض لأي من هذه الحقوق لطرف ثالث دون الإخلال بأيلولة ملكيتها للهيئة، بالإضافة إلى ما يجب اتخاذه من إجراءات عند طباعة أو بيع أو توزيع إصدارات هيئة التقييس الفنية وغيرها من الإصدارات الأخرى بغرض حفظ عوائد حقوق ملكيتها، والعمل على تحديد العلاقة بين أطراف هذه الوثيقة، وتكوين رؤية واضحة حول من يملك الناتج الفكري، ويكون لدى الأطراف المعنيين الإلمام التام بحقوقهم وواجباتهم تجاه حقوق الملكية الفكرية لهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

رابعاً: المبادئ:

1. ألا تتعارض مع الأنظمة واللوائح المطبقة في هيئة التقييس، ونظام الأمانة العامة.
2. ألا تتعارض مع المعاهدات والاتفاقيات الدولية التي تكون هيئة التقييس عضواً فيها.
3. مراعاة واحترام حقوق الملكية الفكرية الخاصة بالكيانات الأخرى.
4. السعي إلى اتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية حقوق الملكية الفكرية لهيئة التقييس التي يتم التوصل إليها.

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
مراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني ، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			

خامساً: الأهداف:

1. دعم وتمكين الابتكار والإبداع المبني على الملكية الفكرية.
2. التوعية بالتشريعات والأنظمة المتعلقة بحماية وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية.
3. حماية حقوق الملكية الفكرية للجهة وموظفيها وعملائها.
4. تجنب التعديات غير المتعمدة على حقوق الملكية الفكرية للآخرين.

سادساً: النطاق:

1. تشمل هذه الوثيقة جميع مجالات الملكية الفكرية، وأي مواضيع أخرى ذات العلاقة والتي تدخل ضمن مواضيع الملكية الفكرية.
2. جميع الأطراف الذين تحكمها الوثيقة كمنسوبيها ومستشاريها ومتعاقدتها وأي طرف ذو علاقة تحدده الجهة.

سابعاً: الشروط والأحكام:

1. وفقاً لمعاهدة بيرن لحماية الأعمال الأدبية والفنية واتفاقية منظمة التجارة العالمية حول حقوق الملكية الفكرية يكون لصاحب كل عمل إبداعي حق الملكية الفكرية الخالصة دون حاجة لاتخاذ إجراءات قانونية معينة، وينطبق ذلك على الإصدارات الفنية لهيئة التقييس نظراً لما تتضمنه من عمل فكري ينبثق عن عمل اللجان الفنية والفرعية ومجموعات العمل المتخصصة بالهيئة.
2. إن وثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس وخاصة المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية هي إحدى إصدارات هيئة التقييس وجميع الحقوق محفوظة لصالحها، وهي متاحة للنسخ والتوزيع والاستعمال مجاناً من قبل أجهزة التقييس والجهات الحكومية في الدول الأعضاء فقط لا غير.
3. تحتفظ هيئة التقييس بكامل الحق في ملكية وثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس وخاصة المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية، ونشرها أو إعادة إصدارها، ولا يحق لأي فرد أو أي جهة أخرى إعادة إصدارها أو التعديل على تراكيبها أو أي جزء من محتوياتها بأي شكل ولأي غرض، ولا يسمح بنسخ المادة الموجودة فيها، أو إعادة إنتاجها، أو نشرها أو إذاعتها أو ترجمة لغوية لها بأي طريقة مهما كان الغرض من استخدامها دون إذن خطي بذلك من هيئة التقييس أو أجهزة التقييس الوطنية بالدول الأعضاء.
4. لهيئة التقييس الحق المطلق في التفاوض والتوقيع على اتفاقيات أو عقود بيع وتوزيع وتسويق وترجمة وثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس وخاصة المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية وفق النظم والإجراءات المعتمدة من اللجنة الوزارية لشؤون التقييس .

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
مراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني ، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			

5. تنحصر الأطراف المخولة ببيع وتوزيع المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية لهيئة التقييس أو النسخ المترجمة منها في:
- هيئة التقييس.
 - أجهزة التقييس الوطنية بالدول الأعضاء في الهيئة.
 - أي طرف ثالث يقوم بإبرام عقد أو اتفاق مع هيئة التقييس أو أجهزة التقييس بالدول الأعضاء يخول له ذلك.
6. أجهزة التقييس الوطنية بالدول الأعضاء هي الشريك الأساسي في الأنشطة والجهد الذي تنتج عنه وثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس وخاصة المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية لهيئة التقييس، ومن ثم فهي تشارك الهيئة أيضاً مسؤولة حفظ وحماية حقوق الملكية الفكرية لهذه الإصدارات التي تمثل أحد الروافد الهامة للدخل بالنسبة لهيئة التقييس وأجهزة التقييس الوطنية في الدول الأعضاء.
7. يحق لأجهزة التقييس الوطنية تبني المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية لهيئة التقييس كإصدارات وطنية، كما يحق لها الاحتفاظ بالعائد المادي من بيعها بناءً على قرار مجلس إدارة هيئة التقييس في اجتماعه الثامن (الدوحة، 27 مايو 2008م)، مع الالتزام بتسعيرة وآلية البيع المعتمدة ولا يسمح بتعديل هذه التسعيرة أو الآلية إلا عن طريق اللجنة الوزارية لشؤون التقييس.
8. يتاح فقط للأطراف المشاركة في عملية الإعداد وإبداء الرأي على ملفات المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية أو الإصدارات الفنية الخاصة بهيئة التقييس، ويجب التأكد من عدم إتاحة أي منها للعموم بشكل مجاني إلا في الحالات الاستثنائية التي توافق عليها اللجنة الوزارية لشؤون التقييس.

ثامناً: سياسة تسوية النزاعات:

1. في حال وجود أي نزاع بين صاحب حق الملكية الفكرية والجهة وفقاً لأحكام هذه الوثيقة فيتم حل هذه النزاعات ودياً بين الطرفين، وفي حال لم يتم تسوية هذا النزاع يجوز لأي من الطرفين اللجوء إلى الوساطة أو الرفع للجهة القضائية المختصة بدولة مقر هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
2. يجوز اللجوء إلى التحكيم إذا كان يسمح للجهة نظاماً بذلك، ويمكن تسوية النزاع عن طريق التحكيم داخل دولة المقر، أو عن طريق مركز تحكيم المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الوايبوا)، أو حسب ما يتفق عليه أطراف النزاع.

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
مراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			

تاسعاً: الإجراءات:

عند بيع المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية، أو توزيعها على الجهات الحكومية يجب مراعاة التالي:

1. إدراج عبارة حقوق الملكية الفكرية في تذييل صفحة الغلاف باللغتين العربية والإنجليزية أو على الأقل بلغة الوثيقة على النحو التالي:

© جميع الحقوق محفوظة لهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية www.gso.org.sa

© GCC standardization Organization (GSO) www.gso.org.sa

2. إدراج صفحة مستقلة بعد صفحة الغلاف مباشرة بحيث تتضمن نص يوضح حقوق الملكية الفكرية وبيانات الاتصال الخاصة بالجهة المسؤولة عنها والإجراءات الخاصة بها وتكون باللغتين العربية والإنجليزية أو على الأقل بلغة الوثيقة.

3. إدراج تذييل في ملف الصفحات الداخلية للمواصفة القياسية/ اللائحة الفنية الخليجية باللغتين العربية والإنجليزية أو على الأقل بلغة الوثيقة يتضمن الإشارة إلى جهة ملكية الحقوق وسنة الاعتماد وفقاً لما يلي:

جميع الحقوق محفوظة – GSO YYYY ©

©GSO YYYY- All rights reserved

4. إدراج اسم المستفيد النهائي إن كان فرداً أو منشأة في تذييل جميع الصفحات مع الرقم المرجعي للطلب وتاريخ الطلب.

5. يجب التأكيد على المستفيد وتنبيهه الى النقاط التالية:

5.1 أن ملف المواصفة القياسية/ اللائحة الفنية الخليجية لا يحق له بيعه.

5.2 المواصفة القياسية / اللائحة الفنية الخليجية بجميع صيغها سواءً كانت ورقية أو إلكترونية هي من حق هيئة التقييس.

5.3 لا يسمح بإزالة أو طمس حقوق التأليف والنشر.

5.4 يحق للمستفيد تحميل ملف الكتروني من المواصفة القياسية/ اللائحة الفنية الخليجية وتخزينها على جهاز حاسوب واحد لأغراض العرض.

5.5 للمستفيد الحق في طباعة نسخة واحدة منها فقط للاستخدام الشخصي.

5.6 لا يحق للمستفيد إعادة إنتاج أو نسخ وثيقة المواصفة القياسية/ اللائحة الفنية الخليجية سواءً كانت الكترونية أو ورقية.

5.7 لا يسمح للمستفيد توزيع المواصفات القياسية/ اللوائح الفنية الخليجية، أو تأجيرها أو إعارتها أو ترخيص استخدامها للأخرين بأية طريقة، ومن ذلك على سبيل المثال:

أ. إرسالها بالبريد الإلكتروني.

ب. وضعها على شبكات حاسوبية.

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوئائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
مراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني ، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			



هيئة التقييس

لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
GCC Standardization Organization

ت. تحميلها على قرص صلب أو قرص مدمج.

ث. جعله مشترك بأي طريقة أخرى.

5.8 لا يحق للمستفيد توزيع ملف المواصفة القياسية / اللائحة الفنية الخليجية المطبوع إلا داخل المنشأة التي رخص لها.

5.9 تحميل ملف المواصفة القياسية/ اللائحة الفنية الخليجية من الأنظمة الإلكترونية التي توفرها هيئة التقييس أو أجهزة التقييس الوطنية بعد التحقق من هوية المستفيد يكون بواسطة اسم مستخدم وكلمة مرور، أو أي وسيلة أخرى، على أن يتم حذف الملف من جميع الأنظمة والأجهزة التي تم تحميل الملف عليها سوى الجهاز الشخصي للمستفيد.

6. تقوم هيئة التقييس وأجهزة التقييس الوطنية في الدول الأعضاء باتخاذ ما يروونه مناسباً من حملات توعية أو إصدارات توعية تؤدي إلى زيادة وعي الأفراد والجهات بحقوق الملكية الفكرية المتعلقة بالإصدارات الفنية للهيئة للتأكيد على ما سبق ذكره.

عاشراً: الأحكام الختامية:

1. تعتبر هذه الوثيقة استرشادية ولهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية اعتمادها أو تعديلها حسب ما تراه مناسباً.
2. تعد هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هي المرجع لهذه الوثيقة.
3. في حال كانت مخرجات حقوق الملكية الفكرية ناتجة عن شراكات مع أطراف خارجية يجب توضيح حدود وصلاحيات كل جهة مع مراعاة الأنظمة المتبعة والاتفاقيات الدولية ذات العلاقة.

وثيقة حقوق الملكية الفكرية لوثائق ومطبوعات ومنتجات وخدمات هيئة التقييس			
مراجعة	اللجنة التوجيهية لبناء وربط مراكز المعلومات	جهة الاعتماد	المجلس الفني
رقم الإصدار	الثاني ، نوفمبر 2021م	التاريخ	12 مايو 2022م
ICSC-212203-01-GSO			